



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 24.5.2006  
KOM(2006) 237 lopullinen

2006/0082 (CNS)

Ehdotus:

### NEUVOSTON ASETUS

**Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta  
maaseudun kehittämiseen annetun asetuksen (EY) N:o 1698/2005 muuttamisesta**

(komission esittämä)

## PERUSTELUT

1. Asetuksen (EY) N:o 1698/2005 69 artiklan 6 kohdassa vahvistetaan vuotuiset kokonaismäärärahat yhteisön rakennemennoille lähentymistavoitealueilla (ns. ylärajasääntö), ja saman asetuksen 70 artiklan 3 ja 4 kohdassa vahvistetaan maaseuturahaston osuudet.
2. Eurooppa-neuvoston tekemässä sopimuksessa vuosien 2007–2013 rahoituskehiksestä vahvistetaan kuhunkin asianomaiseen jäsenvaltioon sovellettavat yhteisön rakennemenojen vuotuiset enimmäismäärärahat lähentymistavoitealueilla. Nämä enimmäismäärät poikkeavat asetuksen (EY) N:o 1698/2005 69 artiklan 6 kohdassa vahvistetusta enimmäismäärästä.
3. Samassa sopimuksessa myönnettiin Portugalille 320 miljoonaa euroa, joihin ei sovelleta asetuksen (EY) N:o 1698/2005 70 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaista kansallisen osarahoituksen vaatimusta.
4. Asetusta (EY) N:o 1698/2005 on tarpeen muuttaa, jotta ylärajasääntö olisi Eurooppa-neuvoston sopimuksen sekä rakennerahastoja ja koheesiorahastoa koskevan yhteisön lainsäädännön asianomaisten säännösten mukainen vuosina 2007–2013 ja jotta Portugali saisi poikkeuksen kansallisen osarahoituksen vaatimuksesta 320 miljoonan euron osalta.

Ehdotus:

## NEUVOSTON ASETUS

### **Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun asetuksen (EY) N:o 1698/2005 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 37 artiklan sekä 299 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon<sup>1</sup>,

ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean lausunnon<sup>2</sup>,

ottaa huomioon alueiden komitean lausunnon<sup>3</sup>,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005<sup>4</sup> 69 artiklan 6 kohdassa vahvistetaan vuotuiset kokonaismäärärahat yhteisön rakennemenoille lähentymistavoitealueilla ja 70 artiklan 3 ja 4 kohdassa vahvistetaan maaseuturahaston osuudet.
- (2) Eurooppa-neuvoston joulukuussa 2005 päättämässä vuosien 2007–2013 rahoituskehyksessä vahvistetaan kuhunkin asianomaiseen jäsenvaltioon sovellettavat yhteisön rakennemenojen vuotuiset enimmäismäärärahat lähentymistavoitealueilla eri tasolle kuin asetuksen (EY) N:o 1698/2005 69 artiklan 6 kohdassa vahvistettu enimmäistaso.
- (3) Vuosien 2007–2013 rahoituskehyksessä myönnettiin Portugalille 320 miljoonaa euroa, joihin ei sovelleta asetuksen (EY) N:o 1698/2005 70 artiklan 3 ja 4 kohdan mukaista kansallisen osarahoituksen vaatimusta.
- (4) Asetus (EY) N:o 1698/2005 olisi muutettava vastaavasti,

---

<sup>1</sup> EUVL C ..., ..., s. ....

<sup>2</sup> EUVL C ..., ..., s. ....

<sup>3</sup> EUVL C ..., ..., s. ....

<sup>4</sup> EUVL L 277, 21.10.2005, s. 1.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetus (EY) N:o 1698/2005 seuraavasti:

1) Korvataan 69 artiklan 6 kohta seuraavasti:

- ”6. Komissio varmistaa, etteivät minkään jäsenvaltion lähentymistavoitteeseen EMOTR:n ohjausosastosta tämän asetuksen nojalla saamat vuotuiset maaseuturahaston kokonaismäärärahat yhdessä niiden vuotuisten määrärahojen kanssa, jotka jäsenvaltion saa lähentymistavoitteeseen EAKR:sta, ESR:stä ja koheesiorahastosta näitä rahastoja 1 päivän tammikuuta 2007 ja 31 päivän joulukuuta 2013 välisellä ajanjaksolla koskevan yleisistä säännöksistä annetun yhteisön lainsäädännön nojalla – mukaan luettuna EAKR:n rahoitusosuus, joka myönnetään Euroopan naapuruuspoliittisen kumppanuusvälineen nojalla – sekä liittymistä valmistelevalta välineeltä tätä välinettä koskevan yhteisön lainsäädännön nojalla ja KOR:sta, ylitä seuraavia enimmäismääriä:
- 3,7893 prosenttia niiden jäsenvaltioiden bruttokansantuotteesta, joiden asukasta kohti lasketun bruttokansantulon vuosien 2001–2003 keskiarvo on alle 40 prosenttia EU-25:n keskiarvosta,
  - 3,7135 prosenttia niiden jäsenvaltioiden bruttokansantuotteesta, joiden asukasta kohti lasketun bruttokansantulon vuosien 2001–2003 keskiarvo on vähintään 40 mutta alle 50 prosenttia EU-25:n keskiarvosta,
  - 3,6188 prosenttia niiden jäsenvaltioiden bruttokansantuotteesta, joiden asukasta kohti lasketun bruttokansantulon vuosien 2001–2003 keskiarvo on vähintään 50 mutta alle 55 prosenttia EU-25:n keskiarvosta,
  - 3,5240 prosenttia niiden jäsenvaltioiden bruttokansantuotteesta, joiden asukasta kohti lasketun bruttokansantulon vuosien 2001–2003 keskiarvo on vähintään 55 mutta alle 60 prosenttia EU-25:n keskiarvosta,
  - 3,4293 prosenttia niiden jäsenvaltioiden bruttokansantuotteesta, joiden asukasta kohti lasketun bruttokansantulon vuosien 2001–2003 keskiarvo on vähintään 60 mutta alle 65 prosenttia EU-25:n keskiarvosta,
  - 3,3346 prosenttia niiden jäsenvaltioiden bruttokansantuotteesta, joiden asukasta kohti lasketun bruttokansantulon vuosien 2001–2003 keskiarvo on vähintään 65 mutta alle 70 prosenttia EU-25:n keskiarvosta,
  - 3,2398 prosenttia niiden jäsenvaltioiden bruttokansantuotteesta, joiden asukasta kohti lasketun bruttokansantulon vuosien 2001–2003 keskiarvo on vähintään 70 mutta alle 75 prosenttia EU-25:n keskiarvosta,
  - tämän jälkeen siirrettävien määrärahojen enimmäismäärää alennetaan 0,09 prosenttia bruttokansantuotteesta kultakin 5 prosenttiyksikön lisäykseltä asukasta kohti lasketussa, vuosien 2001–2003 keskiarvona ilmaistussa bruttokansantulossa verrattuna EU-25:n keskiarvoon.

Komissio laskee bruttokansantuotteet huhtikuussa 2005 julkaistujen tilastojen perusteella. Komission huhtikuussa 2005 arvioimaa bruttokansantuotteen

kansallista kasvua vuosina 2007–2013 sovelletaan erikseen jokaiseen jäsenvaltioon.

Jos vuonna 2010 osoittautuu, että jonkin jäsenvaltion vuosien 2007–2009 kumulatiivinen bruttokansantuote poikkeaa enemmän kuin  $\pm 5$  prosenttia 3 kohdan mukaisesti muodostetusta kumulatiivista bruttokansantuloa koskevasta arviosta, valuuttakurssimuutoksista johtuvat syyt mukaan luettuina, kyseiselle jäsenvaltiolle 1 kohdan mukaisesti kyseiselle jaksolle myönnettyjä määriä mukautetaan vastaavasti. Tällaisten mukautusten positiivinen tai negatiivinen kokonaisnettovaikutus saa olla enintään 3 miljardia euroa. Jos nettovaikutus on positiivinen, lisävarojen kokonaismäärä rajoitetaan rakennerahastoja ja koheesiorahastoa varten käytettävissä olevien varojen vuosiksi 2007–2010 vahvistettuihin enimmäismääriin nähden käyttämättä jääneeseen osuuteen. Lopulliset mukautukset jaetaan tasasuhteisesti vuosiksi 2011–2013.

Puolan zlotyn arvon huomioon ottamiseksi viitekaudella tulos, joka saadaan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen prosenttiosuuksien soveltamisesta Puolaan, kerrotaan kertoimella 1,04 kolmannessa alakohdassa tarkoitettuun tarkistukseen saakka.”

2) Lisätään 70 artiklaan kohta seuraavasti:

”4 a Edellä olevaa 3 ja 4 kohtaa ei sovelleta Portugaliin 320 miljoonan euron osalta.”

## *2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*

# RAHOITUSSELVITYS

1. BUDJETTIKOHTA: 05 04 05 01		MÄÄRÄRAHAT (ATE 2007): 12 343 028 111 euroa				
2. TOIMENPITEEN NIMI: Neuvoston asetus Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tuesta maaseudun kehittämiseen annetun asetuksen (EY) N:o 1698/2005 muuttamisesta						
3. OIKEUSPERUSTA: Perustamissopimuksen 37 artikla ja 299 artiklan 2 kohta						
4. TAVOITTEET: Asetusta (EY) N:o 1698/2005 on tarpeen muuttaa: 1) jotta ns. ylärajasääntö olisi vuosina 2007–2013 Eurooppa-neuvoston sopimuksen sekä rakennerahastoja ja koheesiorahastoa koskevan yhteisön lainsäädännön asianomaisten säännösten mukainen ja 2) jotta Portugali saisi poikkeuksen kansallisen osarahoituksen vaatimuksesta 320 miljoonan euron osalta.						
5. TALOUDELLISET VAIKUTUKSET	12 KUUKAUDEN JAKSO (milj. EUR)	KULUVA VARAINHOITO VUOSI 2006 (milj. EUR)		SEURAAVA VARAINHOITO- VUOSI 2007 (milj. EUR)		
5.0 MENOT – EY:N TALOUSARVIOSTA (TUET / INTERVENTIOT) – KANSALLISISTA TALOUSARVIOISTA – MUISTA LÄHTEISTÄ:	–	–		–		
5.1 TULOT – EY:N OMAT VARAT (MAKSUT / TULLIT) – KANSALLISELLA TASOLLA	–	–		–		
	2008	2009	2010	2011	2012	2013
5.0.1 MENOARVIO	–	–	–	(1)	(1)	(1)
5.1.1 TULOARVIO	–	–	–	–	–	–
5.2 LASKUTAPA: –						
6.0 MAHDOLLISUUS RAHOITUKSEEN TOTEUTETTAVANA OLEVAN TALOUSARVION KYSEISEEN LUKUUN OTETUISTA MÄÄRÄRAHOISTA						KYLLÄ/EI
6.1 MAHDOLLISUUS RAHOITUKSEEN TOTEUTETTAVANA OLEVAN TALOUSARVION LUKUJEN VÄLISILLÄ SIIRROILLA						KYLLÄ/EI
6.2 LISÄTALOUSARVION TARVE						KYLLÄ/EI
6.3 MYÖHEMPIIN TALOUSARVIOIHIN OTETTAVAT MÄÄRÄRAHAT						KYLLÄ/EI
HUOMAUTUKSIA: (1) Ehdotetut muutokset eivät johda rakennerahastojen kokonaismäärärahojen ylikäyttöön.						